

010
The Italian Ambassador
to the United Kingdom

Prime Minister
CDF

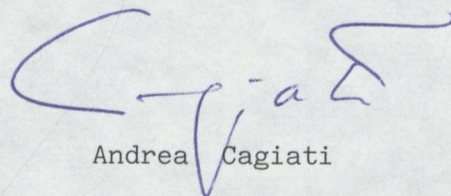
London, 25th September, 1985

07576

Dear Mr. Powell,

I take pleasure in enclosing herewith a letter
addressed to the Prime Minister from Signor Francesco
Cossiga, President of the Italian Republic. A rough
translation of the same is also enclosed.

Yours sincerely


Andrea Cagiati

Encs.

Mr. Charles Powell
Private Secretary to the Prime Minister
(Overseas Affairs)
10, Downing St.,
London S W 1

*Il Presidente
della Repubblica Italiana*

Roma, 12 settembre 1985

Caro Margaret,

con mio vivo rincrescimento, l'improvviso accumularsi di una serie di impegni interni ed internazionali non mi consente più, contrariamente a quanto avevo originariamente previsto, di assentarmi da Roma alla fine del mese di settembre, e mi costringe purtroppo a rinunciare alla progettata visita ad Oxford e, di conseguenza, all'incontro che, con l'occasione, avrei avuto con Lei ai Chequers.

Sono veramente rammaricato di non poter più accogliere l'invito da Lei così cortesemente formulatomi e di non avere questa volta la possibilità di effettuare una visita, sia pur privata e di studio, in Gran Bretagna, alla quale guardavo con grande piacere ed anticipazione. Era in particolare mio vivo desiderio potermi nuovamente intrattenere con Lei e riprendere così una consuetudine di cordiale amicizia e di reciproca intesa e simpatia, che mi è particolarmente cara.

./.

the Rt. Hon., Mrs. Margaret Thatcher, M.P.

Primo Ministro di Gran Bretagna

LONDRA

Mi auguro tuttavia vivamente che le circostanze mi consentiranno di poterLa incontrare nel prossimo futuro e La prego intanto di accogliere, insieme alle mie rinnovate scuse, i sentimenti più fervidi e i più sinceri voti augurali per la Sua attività di Governo e per il Suo benessere personale.

Spicciatissimo
francesco

ROUGH TRANSLATION

Dear Margaret,

Much to my regret a sudden build up of internal and international commitments does not allow me, contrary to what I had originally foreseen, to leave Rome at the end of September and compels me, unfortunately, to cancel the planned visit to Oxford and, consequently, the meeting which on that occasion I would have had with you at Chequers.

I am sincerely sorry to be no longer able to accept the invitation so kindly extended to me and not to have the opportunity of going ahead with the visit to Great Britain, though in a private capacity and for study, which I had been looking forward to with great pleasure and anticipation.

It had been my fervent wish to have the opportunity of meeting you again, thus resuming our relationship of cordial friendship and reciprocal understanding and sympathy, particularly dear to me.

I sincerely hope, however, that circumstances will enable me to see you again in the near future. In the meantime, I beg you to accept, together with my renewed apologies, the expressions of my most fervid and sincere good wishes for your activity of government and your personal well-being.

Very affectionately,

Francesco.

